



ISSN (print) : 2830-9804  
EISSN (online) : 2992-0744

# Journal of **Law** & Interscience

Volume: 03

Issue: 04

Issue Type: Ordinary

Year 2024

Contact Us

+213669128141 / +213660917666



journal.law.djelfa@gmail.com





بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



# UNIVERSITY ZIANE ACHOUR DJELFA-ALGERIA Journal of Law and Interscience



## **ABSTRACT**

Law and Interscience Journal is now inviting the scholarly community, at both national and international levels, to submit their unpublished papers for publication. The main objective of Law and Interscience Journal is to contribute significantly to the body of knowledge by providing an intellectual platform for national and international scholars including postgraduate students, professors, and researchers operating in academic circles, government departments or socio-economic institutions.

## **Presentation**

Journal of Law and Interscience (L.I.J) is a double blind international peer-reviewed, Trimestrial, free scientific journal, Open-access journal, published by Djelfa University, Algeria. The journal publishes original scientific research paper and Electronic, languages: English and French, in human and social sciences plus economic studies. (L.I.J) is open for academic world and research institutes, academic and non-academic researchers and research team. Our goal is to provide original, relevant, and timely informations from diverse sources ; to write and published with absolute integrity ; and to serve as effectively as possible the needs of those involved in all human and social sciences provide immediate open access to its content on the principle that making the research freely available to the public supporting a greater global exchange of knowledge. The article must contain the title and abstract in the language of the article and in English is mandatory.

## Focus and Scope

- ✓ Law
- ✓ Education
- ✓ Arts and Humanities
- ✓ History
- ✓ Language and Linguistics
- ✓ Literature and Literary Theory
- ✓ Cognitive Neuroscience
- ✓ Management, Monitoring, Policy and Law
- ✓ Renewable Energy, Sustainability and the Environme
- ✓ Artificial Intelligence
- ✓ Health Professions
- ✓ Public Health, Environmental and Occupational Heal
- ✓ Social Sciences
- ✓ Health(social science)
- ✓ Law
- ✓ Safety Research
- ✓ Sociology and Political Science
- ✓ Cultural Studies
- ✓ Political Science and International Relations
- ✓ Public Administration
- ✓ Urban Studies
- ✓ Social Work
- ✓ Finance
- ✓ Decision Sciences
- ✓ Arts and Humanities
- ✓ History
- ✓ Language and Linguistics

- ✓ History and Philosophy of Science
- ✓ Literature and Literary Theory
- ✓ Religious studies
- ✓ Visual Arts and Performing Arts
- ✓ Islamic Economy
- ✓ Sharia Law
- ✓ Public management
- ✓ Administrative science
- ✓ Public governance
- ✓ Public economy
- ✓ Languages and Translation studies

## How to submit ?

Visit Journal of Law and Interscience Website in

ASJP: <https://www.asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/908>

1. Download L.I.J article template (available in different languages)
2. Submit your article online through ALTRALANG website ASJP
3. Direct link: <https://www.asjp.cerist.dz/en/submission/908>
4. Authors need to register with ASJP (Algerian Scientific Journal platform) prior to submitting or, if already registered, can simply log in. <https://www.asjp.cerist.dz/signup>

## Editorial Committee

◇ **Editor in chief** : Reda CHELALI , University of djelfa (Algeria).

### Editors:

- Elżbieta Magdalena Wasik (Adam Mickiewicz University in Poznań, Poland)
- Abderrahmane Djallah (Université du Québec en Outaouais – Canada)
- Denis Legros (Paris 8 (France))
- Anna Maria DI TOLLA (Université de Naples "L'Orientale", Italie)
- Jorge Diaz Cintas (University College London, School of European Languages, Cultures and Societies, United Kingdom)

- Constantinou Georgia ([Université de Chypre](#))
- Cristina Ilinca ([Université de Pitesti, Roumanie](#))
- Shiyab Saïd M. (Modern and Classical Language Studies, Satterfield Hall Kent State University United States)
- Kamel Boussafi ([Ecole Supérieure de Commerce](#))
- SADRAOUI Tarek ([Faculté des Sciences Economiques et de Gestion de Mahdia Tunisie](#))
- Moufida Aliou ([Institut Supérieur des Etudes Appliquées en Humanités de Tozeur.- Université de Gafsa \(Tunisie\)](#))
- Mireille ESSONO EBANG ([Ecole Normale Supérieure du Gabon](#))
- Fatoumata KEITA ([Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako, Mali](#))
- AMEL BENREJDAL ([Université Benyoucef Benkhedda d'Alger](#))
- RACHID BACHAR ([Université Ziane Achour de Djelfa](#))
- BOURZEG ahmed ([Université Ziane Achour de Djelfa](#))
- Ilyes Bouzidi ([University Centre Of Maghnia \(Algeria\)](#)).
- Fettouma BEN MEKKI ([Université d'Alger 3](#))
- BARAKE Rima ([Université Libanaise-Liban](#))
- NOUREDDINE 'MEHREZ ([université de Souk Ahras](#))
- Suhair Al-Alami ([Department of General Studies, Ghurair University, Dubai-United Emirates](#))
- ABDELKRIM BENSELIM ([University of Aïn Témouchent](#))
- Bassam Alromeedy ([University of Sadat City – Egypt](#))
- alia alatroutz ([Minnesota University: Islamic American University](#) )
- BENSALEM Mokhtar ([University Centre Of Aflou \(Algeria\)](#)).

**Secrétaire:** Ahmed abderrahman BENSALEM, University Centre Of Maghnia (Algeria).

CONTACT(S)

Ahmed abderrahman BENSALEM



+213669128141

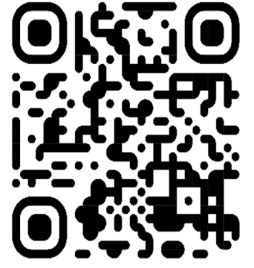


[Chercheurbensalem@gmail.com](mailto:Chercheurbensalem@gmail.com)

**This announcement is licensed under the terms of Creative Commons CC0 1.0 Universal**

# Table Of Contents


# المحتويات



pages	Article's Languages	AUTHOR	TITLE	N° =
الصفحة	لغة المقال	المؤلف	العنوان	الرقم
11 - 30	Spanish	Bernadin ESSAMA NGALA Universidad de Yaundé I (École Normale Supérieure de Yaoundé)	Propuestas metodológicas y terminológicas entorno a la traducción al español de documentos académicos, administrativos, jurídicos y otros de Camerún	1.
31-48	ENG	Emad Jalil Shahid Al-Thabhawe Ministry of Education / Directorate of Education of Najaf Al-Ashraf	A Feminist Reading of Oliver Goldsmith's play "She Stoops to Conquer"	2.
49 - 61	ENG	Sidy Mockhtar NDAO*, Papa Demba Dieng Université Cheikh Anta Diop de Dakar, (Sénégal)	Analyse énonciative, rhétorique et pragmatique du proverbe wolof	3.
62 - 81	FR	*Ala Eddine BAKHOUC Institut Supérieur des Arts et 1 Métiers de Tataouine, Université de Gabès (Tunisie)	La polysémie modale du verbe « falloir » dans le discours juridique : une analyse pragma-sémantique et interdisciplinaire	4.
82 - 90	ENG	Abbas Abdelkader university of djelfa (Algeria)	Substantive challenges to international humanitarian law	5.
91 - 105	عربية	ميرك فاطيمة جامعة عمار ثليجي - الأغواط - (الجزائر)	الآليات الدولية لمكافحة الاتجار غير المشروع بالمخدرات والمؤثرات العقلية	6.
121 - 106	عربية	نهاد سالم حبيب جبر (العراق) د. وداد عوض الكريم محمد سعيد (المشرف)، (العراق)	التناول الإعلامي للقضايا العراقية في المواقع الإخبارية الدولية وانعكاساته على الجمهور العراقي دراسة تحليلية ميدانية للأخبار في موقعي الحرة الأمريكية وروسيا اليوم	7.
155 - 122	عربية	أكرم زاده الكوردي محكمة استئناف منطقة دهوك، العراق (إقليم كردستان)	الظروف المشددة والأعداء المخففة لجريمة اغتصاب القاصر وعقوبتها في قانون العقوبات العراقي	8.

172 - 156	عربية	سمية دندوقي* دكتوراه، أستاذة مؤقتة المدرسة العليا للعلوم السياسية، محمد طريفة، أستاذ مساعد ب، جامعة جيجل (الجزائر)	اللجوء البيئي وتهديدات الأمن القومي والإنساني للدول الإتحاد الأوروبي.	9.
198- 173	عربية	مدرس مساعد : ماهر عباس مهدي جامعة بابل (العراق)	أثر استخدام شبكات التواصل الاجتماعي على الطالب الجامعي في الأقسام الداخلية جامعة بابل	10
228 - 199	عربية	صولح رويذة جامعة الجلفة (الجزائر)	تداعيات الذكاء الاصطناعي على مستقبل النظام القضائي	11
239 - 229	عربية	مجدوب آمنة*، بن حمودة مختار جامعة غرداية (الجزائر)	تكيف ظاهرة اللجوء البيئي وفق القانون الدولي	12
252 - 240	عربية	م.م نجاد سالم حبيب الحسيني جامعة بابل، (العراق)	دور الصحافة الالكترونية في تزويد الجمهور بالمعلومات خلال الازمات: ازمة جدي القردة امودجا	13
272 - 253	عربية	د. قصير يمينة كلية الحقوق والعلوم السياسية، جامعة الجلفة (الجزائر)	قراءة قانونية لدور السياسة العامة للبحث العلمي في تحقيق أهداف التنمية المستدامة بالجزائر "البرامج الوطنية للبحث PNR أمودجا"	14
289 - 273	عربية	الاستاذ المساعد الدكتور بدر ناصر حسين / مركز بابل للدراسات الحضارية والتاريخية / جامعة بابل (العراق)	قراءة في مفاهيم الحرب الناعمة لجوزيف ناي في كتابة القوى الناعمة	15
306- 290	عربية	م. هالة مهدي الدليمي جامعة بابل مركز بابل للدراسات الحضارية والتاريخية (العراق)	نشأة وتطور صحافة الاطفال في المملكة الهاشمية الاردنية 1980-2003	16

Open Access Available On: <https://www.asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/908>

 What is stated in this journal expresses the opinions of the authors and does not necessarily reflect the views of the editorial board or university. All publications are subject to legal protection related to intellectual property rules, and their owners bear only the consequences of their literature.

OPEN  ACCESS

[journal.law.djelfa@gmail.com](mailto:journal.law.djelfa@gmail.com)

 creative commons

V.4.0

ASJP

Algerian Scientific Journal Platform



جامعة زيان عاشور بالجلفة



# مجلة القانون والعلوم البيئية

مجلة فصلية، دورية، محكمة

## الفهرسة الدولية للمجلة

الرقم	المؤسسة	الرابط
01	المنصة الجزائرية للمجلات العلمية ASJP	<a href="https://www.asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/908">https://www.asjp.cerist.dz/en/PresentationRevue/908</a>
02	كلية الحقوق والعلوم السياسية بجامعة الجلفة	<a href="http://fdsp.univ-djelfa.dz/ar/?cat=8">http://fdsp.univ-djelfa.dz/ar/?cat=8</a>
03	مديرية النشر بالجامعة	<a href="http://dpu.univ-djelfa.dz/revues/">http://dpu.univ-djelfa.dz/revues/</a>






جامعة زيان عاشور بالجلفة



# مجلة القانون والعلوم البيئية

مجلة فصلية، دورية، محكمة

## الفهرسة الدولية للمجلة

 <p>معرفة e-Marefa</p>	<a href="https://search.emarefa.net/ar">https://search.emarefa.net/ar</a>	المعرفة	04
 <p>INTERNATIONAL STANDARD SERIAL NUMBER INTERNATIONAL CENTRE</p>	<a href="https://portal.issn.org/resource/ISSN/2830-9804">https://portal.issn.org/resource/ISSN/2830-9804</a>	International Standard Serial Number (ISSN)	05
 <p>UNSCIN Universal Union for Scientific Institutions</p>	<a href="https://unscin.org/archives/5007">https://unscin.org/archives/5007</a>	Universal Union for Scientific Institutions	06



جامعة زيان عاشور بالجلفة



# مجلة القانون والعلوم البيئية

مجلة فصلية، دورية، محكمة

## الفهرسة الدولية للمجلة

 stands for Open Researcher and Contributor ID	<a href="https://orcid.org/0009-0009-8682-3641">https://orcid.org/0009-0009-8682-3641</a>	ORCID Open Researcher and Contributor ID	07
 البحث العلمي في خدمة المواطن	<a href="https://dgrsdtdz/ar/recencement">https://dgrsdtdz/ar/recencement</a>	المديرية العامة للبحث العلمي والتطوير التكنولوجي	08
	<a href="https://www.calameo.com/read/007559090c546642e220c">https://www.calameo.com/read/007559090c546642e220c</a>	Calaméo	09
	<a href="https://fr.scribd.com/document/694712609/Journal-of-Law-and-Interscience-%D9%85%D8%AC%D9%84%D8%A9-%D8%A7%D9%84%D9%82%D8%A7%D9%86%D9%88%D9%86-%D9%88%D8%A7%D9%84%D8%B9%D9%84%D9%88%D9%85-%D8%A7%D9%84%D8%A8%D9%8A%D9%86%D9%8A%D8%A9">https://fr.scribd.com/document/694712609/Journal-of-Law-and-Interscience-%D9%85%D8%AC%D9%84%D8%A9-%D8%A7%D9%84%D9%82%D8%A7%D9%86%D9%88%D9%86-%D9%88%D8%A7%D9%84%D8%B9%D9%84%D9%88%D9%85-%D8%A7%D9%84%D8%A8%D9%8A%D9%86%D9%8A%D8%A9</a>	Scribd	10



جامعة زيان عاشور بالجلفة



# مجلة القانون والعلوم البيئية

مجلة فصلية، دورية، محكمة

## الفهرسة الدولية للمجلة

 <p>Scientific Journal Impact Factor</p> <p>TOGETHER WE REACH THE GOAL</p>	<a href="http://sjifactor.com/onrequest.php">http://sjifactor.com/onrequest.php</a>	<b>SCIENTIFIC JOURNAL IMPACT FACTOR</b>	<b>11</b>
 <p>ESJI Eurasian Scientific Journal Index</p> <p>www.ESJIndex.org</p>	<a href="http://esjindex.org/search.php?id=6978">http://esjindex.org/search.php?id=6978</a>	<b>Eurasian Scientific Journal Index</b>	<b>12</b>
 <p>شامعة shamaa</p>	<a href="https://shamaa.org/eng/">https://shamaa.org/eng/</a>	<b>Arab Educational Information Network (Shamaa)</b>	<b>13</b>
 <p>ADVANCED SCIENCE INDEX</p>	<a href="https://www.journal-index.org/index.php/asi/author/submission/40723">https://www.journal-index.org/index.php/asi/author/submission/40723</a>	<b>ADVANCED SCIENCES INDEX</b>	<b>14</b>

جامعة زيان عاشور بالجلفة



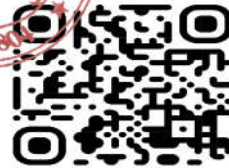
# مجلة القانون والعلوم البيئية

مجلة فصلية، دورية، محكمة

## الفهرسة الدولية للمجلة

	<a href="https://doaj.org/">https://doaj.org/</a>	open access journals	15
 Egyptian Knowledge Bank بنك المعرفة المصري	<a href="https://www.ekb.eg/ar/home">https://www.ekb.eg/ar/home</a>	بنك المعرفة المصري - EKB	16
 0.163 Bureau of Computational Applied Mathematics	<a href="http://sindexs.org/">http://sindexs.org/</a>	Scientific Indexing Services (SIS)	17

فائب رئيس التحرير: أ/ بن سالم أحمد عبد الرحمان



رئيس التحرير الدكتور رضا شلاللي